

BONJOUR BOBIGNY

LA VILLE C'EST VOUS



MOBILITÉ
Mobi'seniors
Un service municipal gratuit de transport en voiture **PAGES 8-9**

© Stéphanie de Bourtray



La gestion de la ville passée au crible

FINANCES PUBLIQUES Le maire a rendu public le rapport de la Chambre régionale des comptes concernant la Ville de 2010 à 2016. Le document fait notamment état de nombreux éléments positifs sur la gestion municipale de 2014 à 2016. **PAGES 2-3**

© Henri Perrot

QUARTIERS

Rencontres publiques

Compte rendu des premières réunions **PAGE 5**



© Sylla Grimberg

PAS VU À LA TÉLÉ

Inès Mesbahi

Une Balbynienne résolument tournée vers l'art

PAGE 7

CULTURE

May Bouhada

Une écrivaine en résidence à la bibliothèque

PAGE 11



© Sylla Grimberg

Mamans festives. Danse et musique au programme de la soirée festive organisée par l'association Les mamans de Bobigny, samedi 29 septembre, salle Max-Jacob. Accompagné de ses adjoints, le maire, Stéphane De Paoli, a passé une partie de la soirée avec cette association implantée à l'Abreuvoir.



© Sylla Grimberg

Citée étoilée. Stand de maquillage, initiation au sport, jeux de société, structures gonflables, musique et barbecue. La cité de l'Étoile a festoyé, samedi 29 septembre, à l'initiative des associations de quartier et des services municipaux (sport et jeunesse), mobilisés pour animer la place Joseph-Epstein pour le plus grand plaisir des habitants, petits et grands.



© Sylla Grimberg

Brunch. L'association La Sauge, qui a transformé la friche industrielle du 55, rue de Paris en une ferme écologique éphémère, a convié ses nombreux partenaires à un brunch, samedi 29 septembre. Parmi les participants, la ville de Bobigny par le biais du premier adjoint au maire, Christian Bartholmé.



RAPPORT DE LA CHAMBRE RÉGIONALE DES COMPTES

La gestion de la Ville passée au crible

FINANCES PUBLIQUES La Chambre régionale des comptes d'Île-de-France a rendu son rapport définitif concernant la gestion municipale de 2010 à 2016. Présenté par le maire, Stéphane de Paoli, en conseil municipal le 26 septembre dernier, ce document souligne notamment les efforts réalisés depuis 2014 par l'actuelle majorité pour améliorer les finances de la Ville. Explications.



© Stéphanie de Boutray

note avec vigueur l'amélioration incontestable des finances de la Ville depuis notre arrivée aux fonctions » pendant qu'elle fait état « de nombreux manquements et fragilités juridiques dans la situation dont nous avons hérité en 2014 ». Et de citer pêle-mêle « des surcoûts dans la plupart des chantiers, le caractère insincère des estimations financières, le dépassement des échéances et des enveloppes initiales, le recours aux emprunts pour équilibrer le budget, et la gestion des ressources humaines à vue ». Pour Stéphane De Paoli, « ce qui frappe à la lecture du rapport de la CRC, c'est le poids du passé ». Quant au présent, « le document acte l'existence de nombreux points d'amélioration depuis 2014 ».

LE POIDS DU PASSÉ

« La CRC n'a pu que constater qu'il a été mis un terme aux pratiques illégales de l'ancienne équipe municipale, a analysé Stéphane De Paoli. À mon arrivée, j'ai mis fin au complément de rémunération pour les collaborateurs de cabinet. J'ai également supprimé l'attribution de carburant aux élus. » Le maire a pointé la non mise en œuvre des recommandations du rapport de 2010. « Dans le cadre de son examen de gestion pour les exercices 2002 et suivants (rapport de 2010, Ndlr) et d'un rapport centré sur les relations de la commune avec la Semeco (2015), la Chambre avait formulé douze recommandations et cinq rappels au droit, visant à améliorer la performance et la régularité de la gestion municipale ainsi qu'à clarifier les relations avec ses différents satellites. La mise en œuvre de ces recommandations et rappels au droit est très incomplète », soulignent les magistrats de la CRC dans leur rapport. « Le manque de suivi est avant tout le fait du laxisme de l'ancienne municipalité », analyse le maire. La CRC a aussi relevé trois situations de directeurs généraux qui cumulaient des activités à la Ville et à la Semeco avant 2014.

LES POINTS POSITIFS DEPUIS 2014

Le rapport de la CRC acte l'existence d'un nombre important de points positifs depuis l'arrivée de la nouvelle municipalité, en 2014. Parmi eux, le lancement du projet « Bobigny Cœur de ville », dont les avantages économiques et sociaux pour les habitants et la commune sont indéniables. Il y a aussi l'amélioration du suivi des avantages en nature et du contrôle des consommations de carburant des agents disposant d'un véhicule de service, le renforcement de la maî-

trise des risques budgétaires, la mise en place d'outils de contrôle et de pilotage de la commande publique. « Les actions engagées par la commune depuis 2015 pour améliorer son fonctionnement sont de nature à accroître la fiabilité des procédures et la maîtrise des risques budgétaires », indique le rapport. La CRC note aussi la création d'un plan local d'urbanisme (PLU), le renforcement de la maîtrise des risques budgétaires et, dès 2014, une véritable politique de rationalisation du soutien aux associations. La collectivité s'est, enfin, dotée d'un règlement intérieur.

AXES D'AMÉLIORATION ET PLAN D'ACTION DE LA VILLE

« Concernant la gestion des ressources humaines, la CRC a relevé quinze situations anormales sur plus de 1 800 agents de la collectivité, soit 0,8 % des cas », a indiqué le maire. Sur ces quinze situations individuelles, trois sont « des dossiers très problématiques de l'ancienne majorité ». Par ailleurs, « six des douze agents évoqués dans le rapport ne travaillent plus pour la collectivité. Les six restants sont désormais positionnés sur des postes en adéquation avec leur niveau de diplômes et compétences. » « S'il convient de reconnaître que des erreurs de recrutement ont été faites en début de mandature, dans le cadre d'une transition rude et peu républicaine imposée par l'ancienne majorité municipale (destruction de documents, de dossiers et d'outils, opposition marquée de certains cadres), nous confrontant à des blocages et à une perte de mémoire, elles appartiennent aujourd'hui au passé », a écrit le maire dans sa réponse au président de la Chambre régionale des comptes. Invité à prendre la parole à la suite du maire, Christian Bartholmé, premier adjoint aux finances, a apporté quelques précisions : « Si le rapport de la CRC regrette que nous ayons encore 18 % de la dette en structurés (emprunts toxiques), je rappelle tout simplement qu'en 2014, le taux d'emprunts risqués représentait 44 % de l'ensemble de la dette. Et qu'à la fin de

11
rappels au droit
sur les 15 formulés par la
Chambre régionale des
comptes ont été réalisés.
4 sont amorcés

7
recommandations
sur les 10 formulées par
la CRC ont été réalisées.
3 sont amorcées

2 %
de la dette sera
constituée d'emprunts
risqués à la fin de l'année.
Ce montant était de 44 %
en 2014 et il est passé
à 18 % en 2016

2018, il n'y aura plus que 2 % du total de la dette de la Ville qui sera fondé sur les emprunts structurés. » « En 2016, le montant de l'encours de la dette diminue malgré un niveau des investissements en hausse », constate le rapport de la CRC. Notons enfin que le rapport de la CRC fait état de quinze rappels au droit, dont trois sont en cours de traitement. Il formule aussi dix recommandations à la Ville : « Sept sont déjà levées et les trois autres amorcées », a conclu le maire.

Le rapport sur internet

Pour tout savoir sur le sujet, vous trouverez sur bobigny.fr :

- le rapport de la Chambre régionale des comptes
- la réponse du maire de Bobigny au président de la Chambre régionale des comptes
- le communiqué de presse de la Ville de Bobigny
- le plan d'action de la Ville relatif aux rappels au droit et aux recommandations du rapport de la CRC

Le maire écrit au préfet pour demander davantage de policiers

Stéphane De Paoli a envoyé un courrier aux riverains et au préfet de Seine-Saint-Denis, respectivement les 24 et 23 septembre, à la suite de deux tirs d'armes à feu dans la cité Chemin-Vert. Le maire y réclame davantage de policiers afin d'endiguer le trafic de stupéfiants et les guerres de territoire entre dealers qui en découlent. « Cette situation n'a que trop duré et je crains que nous ayons un mort dans les jours qui viennent », écrit l'édile. La Seine-Saint-Denis doit, comme tous les autres départements français, bénéficier du même traitement en ce qui concerne la sécurité et ne pas laisser nos quartiers aux mains des malfrats qui les gangrèment. » Stéphane De Paoli demande également l'organisation d'une réunion avec les principaux acteurs : mairie, bailleurs sociaux, forces de police... « En tant que maire, j'ai pris mes responsabilités, notamment en développant un système de vidéo-protection de près de 50 caméras, en créant près de 25 postes d'agents de police municipale, mais il est temps que l'État fasse de même. »

Positive Planet vous aide à entreprendre en banlieue

ÉCONOMIE L'association, qui tenait une permanence d'information à Bobigny le 26 septembre, a déjà accompagné 800 candidats à la création d'entreprise sur le territoire d'Est ensemble.



général leur secteur d'activité, elles ne maîtrisent pas en revanche les relations avec l'administration ou les contraintes réglementaires. »

Sur le territoire d'Est ensemble, l'association a déjà accompagné 800 personnes, ce qui a débouché sur la création de 200 entreprises.

« Toute personne qui souhaite créer son activité peut nous contacter par téléphone et nous lui proposerons un rendez-vous individuel très rapidement, afin d'établir un diagnostic. Nous l'accompagnerons ensuite, gratuitement, pour définir avec elle une clientèle cible, réfléchir à un discours commercial argumenté, ou encore travailler sur les savoir-être », complète Sandra Le Diouon, qui assure que ce service offre à ses bénéficiaires de bien meilleures chances de réussite dans la durée. Une fois l'entreprise sur pied, Positive Planet propose d'ailleurs aux créateurs d'être suivis par un binôme expérimenté évoluant dans le même secteur d'activité.

DANIEL GEORGES

→ Plus d'infos sur positiveplanetfrance.org.
Contact à Bobigny : 07 85 61 15 91.

Accompagner les personnes souhaitant créer leur entreprise dans les quartiers de la Politique de la ville : telle est la vocation de Positive Planet, à travers son programme national « Entreprendre en banlieue ». L'association tenait une permanence à Bobigny, mercredi 26 septembre place de la Libération, afin d'informer les habitants. « Aujourd'hui, malheureusement, la majorité des créateurs d'entreprise ne sont pas aidés », souligne Sandra Le Diouon, chargée d'accompagnement au sein de Positive Planet. Or être accompagné permet d'anticiper bien des difficultés. Car si les personnes qui souhaitent se lancer connaissent en

Les jeunes d'ADOS mobilisés pour un orphelinat en Algérie

Le 20 septembre dernier, l'association ADOS a fait venir Booder, Paul Sere et Wahid Bouzidi pour leur spectacle *La grande évasion*. Venus bénévolement, ils ont attiré plus de 200 personnes salle Max-Jacob et ainsi augmenté la cagnotte qui permettra « à une dizaine de jeunes de l'Abreuvoir de partir aux prochaines vacances de Pâques », explique Rachid Salah, le président d'ADOS. Le but est d'améliorer le quotidien d'enfants d'un orphelinat de Ghazaouet, une ville côtière algérienne proche de la frontière marocaine. Le bâtiment est bien entretenu, mais nous allons apporter des jeux, des jouets, des friandises aux enfants. »

L'association Mejless solidaire avec des orphelins sud-africains

Même préoccupation pour les orphelins et même mode opératoire du côté d'une autre association balbynienne : Mejless. Mais la destination est cette fois-ci l'Afrique du Sud : « Le projet est de rénover les bâtiments de deux orphelinats. Nous travaillons avec deux autres groupes de jeunes, l'un d'Orly, l'autre de Vitry, pour monter cette opération de solidarité au long cours », rapporte Kamel Abderrahmane. Pour collecter des fonds, les jeunes ont décidé d'organiser un concert qui aura lieu à Canal 93 le 6 octobre à partir de 19 heures. Il sera précédé d'une exposition-présentation du projet autour d'un barbecue à partir de 16 heures.

→ Tarifs : 10 € (5 € moins de 10 ans). Une cagnotte en ligne est mise en place sur leetchi.com.

Urbanisme et habitat au menu du conseil municipal

VIE POLITIQUE L'assemblée municipale a examiné plusieurs des mémoires portant sur l'urbanisme et l'habitat, mercredi 26 septembre.

Après avoir longuement débattu du rapport de la Chambre régionale de comptes (voir pages 2-3), les élus ont notamment délibéré sur le mémoire portant modification du périmètre de taxe d'aménagement majorée pour instaurer un nouveau périmètre.

C'est en novembre 2017 que la municipalité a mis en place la majoration au taux maximum de 20 % de la taxe d'aménagement sur quatre secteurs pavillonnaires pour mieux maîtriser la pression foncière et mettre partiellement à la charge des constructeurs le coût des équipements nécessaires à l'accueil des nouveaux ménages. Neuf mois plus tard, la Ville fait le bilan et décide d'élargir les quatre précédents secteurs pour en créer sept nouveaux où la taxe d'aménagement est majorée à 20 %. Il s'agit des secteurs



« Nord Abreuvoir », « Delaune Ouest-Est », « Lagrange », « Sémard Est », « Sémard Ouest », « Lebrun-Union », et « Déviation-Gallieni-Pasteur-Arago ». Le conseil municipal a par ailleurs voté la garantie communale d'emprunt et droits de réservation à la société Osica pour l'acquisition de 64 logements locatifs sociaux sur la ZAC Écocité. Les élus ont aussi émis un « avis réservé » sur le Plan métropolitain de l'habitat et de l'hébergement (PMHH) pour la période 2019-2025.

K. N.

Les élus à la rencontre des habitants

VIE CITOYENNE Du 24 septembre au 15 octobre, la municipalité organise six réunions de quartier ouvertes à tous les habitants. Chacune d'elles est animée par l'adjoint de quartier entouré du maire, de l'équipe municipale et des principaux responsables administratifs de la Ville, tous présents pour répondre aux questions des Balbyniens. Compte rendu des deux premières rencontres.

C'est une occasion de s'informer et d'échanger avec le maire et les élus, pour faire remonter les éventuels dysfonctionnements et proposer des idées pour améliorer la vie quotidienne dans les quartiers. Les six réunions publiques organisées par la Ville explorent chaque fois cinq thèmes différents : la gestion financière de la ville, le cadre de vie, la sécurité, le logement et l'emploi, ainsi que les futurs projets souhaités par les habitants. Au cours des deux réunions - la première s'est tenue au Campus des métiers pour les quartiers Étoile-Grémillon-Pont-de-Pierre, la deuxième au salon d'honneur de l'hôtel de ville pour les

Le Campus des métiers ouvre le bal

Le 24 septembre dernier, au Campus des métiers, le cadre de vie en général et la propreté en particulier ont occupé une bonne part des débats. Une habitante des Courtilières a ainsi attiré l'attention des élus sur la « saleté » engendrée par les divers chantiers de construction, déplorant également que « des arbres aient été abattus dans sa rue, sans information préalable ». Stéphane De Paoli s'est engagé à aller constater de lui-même la situation sur la propreté et à faire remonter les informations nécessaires aux services concernés. Des remarques ont également porté sur l'absence d'aires de jeux pour les enfants et « les poubelles qui s'entassent ». Le maire a demandé à chacun de signaler le moindre incident à Est ensemble*, qui est en charge de la collecte des déchets et à qui la municipalité a demandé des conteneurs supplémentaires. Enfin, puisque la question des rats a aussi été soulevée, les élus ont rappelé que quatre campagnes annuelles de dératisation avaient lieu, en lien avec les bailleurs.

*Infos déchets : 0 805 055 055.

quartiers Karl-Marx, Chemin-Vert, Salvador-Allende et Bons enfants -, Christian Bartholmé, premier adjoint en charge des finances, a fait le point sur la situation financière de la Ville. « Nous avons accordé la priorité à l'investissement dans les travaux de voirie et les écoles. Nous avons pour cela réalisé des économies de fonctionnement, baissé

la dette, le tout sans hausse d'impôts », a ainsi souligné le premier adjoint. Christian Bartholmé a également rappelé que la Ville avait augmenté les services rendus à la population, avec notamment la création d'une police municipale et la mise en place de la cantine gratuite pour les élèves des écoles élémentaires.



© Stéphanie de Bontroy



© Stéphanie de Bontroy

Travaux et propreté au centre-ville

Le 27 septembre dernier, à la deuxième réunion publique, plusieurs thèmes ont été développés : à propos des jets d'ordures par les fenêtres, le commissaire divisionnaire de la police nationale, présent ce soir-là, a assuré que ses effectifs convoquaient les auteurs de ces incivilités chaque

fois qu'ils peuvent être identifiés. Les nuisances liées aux travaux en cours ont été abordées : la Ville a rappelé qu'un règlement de chantier, contraignant pour les entreprises, existait et invité chacun à signaler tout problème dans la boîte aux lettres installée aux abords du chantier.

En bref

Balade urbaine

La promenade Django-Reinhardt, qui relie les quartiers de l'Étoile et du Pont-de-Pierre, fera prochainement l'objet d'un réaménagement complet avec des équipements de sport, de jeux et de détente. Venez découvrir les futurs aménagements et les mobiliers de jeux, samedi 13 octobre, en présence des élus et des paysagistes. Rendez-vous à 11 h à l'angle de la rue Racine et de l'avenue de la Division Leclerc.

Parents d'élèves

Pour ceux qui ne choisissent pas le vote par correspondance, les élections des représentants des parents d'élèves se dérouleront vendredi 12 et samedi 13 octobre dans les établissements scolaires. Renseignez-vous à l'école de votre enfant.

Commémoration

Une cérémonie du souvenir des victimes des manifestations pacifiques du 17 octobre 1961 est organisée par la ville de Bobigny, mercredi 17 octobre à partir de 18 heures, allée du 17-October-1961.

Journal des travaux

Rue de Normandie

Opération de montage de grue les 4 et 5 octobre. L'intervention nécessitera de barrer la rue de Normandie durant quelques heures, au niveau du carrefour formé avec l'avenue Jean-Jaurès. Les cheminements piétons seront déviés vers le trottoir opposé aux travaux.

Avenue Jean-Jaurès

Des travaux de renforcement du réseau de chauffage urbain sont en cours dans le cadre de la rénovation urbaine du quartier Karl-Marx. Une voie de circulation est neutralisée sur le tronçon compris entre l'avenue Karl-Marx et la rue Makéba, avec mise en place d'une circulation alternée à l'aide de feux tricolores.

Rue de Chablis

La Ville réalise des travaux rue de Chablis de fin septembre 2018 à janvier 2019. Objectif : apaiser la circulation et rendre les trottoirs accessibles. La rénovation de la chaussée permettra le passage des transports en commun. Des places de stationnement seront créées et des plantations d'arbres réalisées.

Rue de la Convention

Les travaux de rénovation de l'avenue de la Convention démarrent en octobre et se termineront en décembre. Au menu : rénovation des trottoirs, de l'éclairage et installation de plateaux surélevés.

Madeleine Kraenker a cent ans : très bon anniversaire !



Entourée de membres de sa famille, Madeleine Kraenker a fêté, mardi 25 septembre, son centenaire en présence du maire de Bobigny. Stéphane De Paoli s'est en effet rendu au domicile de la Balbynienne au 45, rue des Mairais, avec un grand

bouquet de fleurs. Il était accompagné notamment du directeur du Centre communal d'action sociale (CCAS), ce service municipal dont le personnel intervient au domicile de la centenaire. Autonome, Madeleine Kraenker vit chez elle, dans un appartement du 7^e étage de la cité des Bons enfants. Si elle ne sort pas beaucoup, elle reçoit en revanche les visites de ses trois filles et de ses petits-enfants.

Le quartier Jean-Rostand a fêté les jardins

**BOBIGNY
JE L'AIME
LA RESPECTE**

ESPACES VERTS Visites pédagogiques et ateliers ludiques ont rythmé cette journée festive qui promeut le développement durable.



Les petits ont également pu aider la clown-fermière à traire la chèvre pour nourrir les bébés animaux. Dans son spectacle participatif, la fermière donnait par ailleurs le nom de chaque animal en langue des signes.

QUIZ ET LOTO. La Fête des jardins fut aussi

Pour la deuxième année consécutive, le quartier Jean-Rostand accueillait la Fête des jardins, dimanche 30 septembre, un événement qui valorise les espaces verts par des visites pédagogiques et des ateliers ludiques. Reportée d'une semaine pour cause de vents violents, la fête n'a pas manqué de drainer un nombreux public, plus particulièrement les enfants ravis par les animations proposées. Comme celle de La ferme Tiligolo, où ils ont pu caresser ou courir pour tenter d'attraper chèvre, agneau, porcelet, canards, lapereaux, poule et coq.

l'occasion de divers apprentissages, comme au « Loto des senteurs » organisé par la direction municipale du développement durable : là, il s'agissait de reconnaître à l'odeur le thym, le romarin, la sauge, la menthe, la mélisse ou encore le céleri. Le quiz du service municipal des espaces verts a permis de devenir incollable en plantes aromatiques qui prospèrent sur la promenade Jean-Rostand. La fête a aussi vu le conseiller municipal délégué à l'environnement, Hervé Leuci, planter un Lilas des Indes. « Cet arbre symbolise la lutte contre la pollution atmosphérique, et annonce des plantations à venir sur la ville », a souligné l'élu. **K. N.**



Bienvenue à Alto et Soprano

HABITAT Ces deux résidences prévues à Karl-Marx vont renforcer l'offre de logements dans un quartier totalement repensé.

La transformation du quartier Karl-Marx se poursuit ! Le 18 septembre dernier, Stéphane De Paoli et Fabien Acerbis, directeur général du logement en Île-de-France pour Bouygues Immobilier, ont symboliquement posé la première pierre des résidences Alto et Soprano. La résidence Alto, située à l'angle de l'avenue Jean-Jaurès et de la rue Oum-Kal-soum, sera composée de 53 logements ; la résidence Soprano, située 106, avenue Jean-Jaurès, en comptera 67. Le maire s'est félicité de cette opération, rappelant l'objectif de la municipalité « d'offrir un meilleur cadre de vie aux habitants, dans un

quartier totalement repensé ». Quelque 20 % des acquéreurs ici sont balbyniens. Parmi eux, Nadia et Farid, 41 ans tous les deux. « Nous ne pensions pas acheter un jour : nous nous disions que ce n'était pas pour nous ! » souligne le couple. Et puis une publicité dans leur boîte aux lettres a tout changé. Balbyniens depuis 2003, d'abord à Paul-Éluard et actuellement rue Frantz-Fanon, ils sont désormais propriétaires d'un F4. « Notre famille s'est agrandie, nous avons maintenant deux enfants. Nous avons donc besoin de plus d'espace ! Et nous avons fait le choix de rester à Bobigny », confient-ils très enthousiastes.

DANIEL GEORGES

Les locaux de l'Asif inaugurés en grande pompe

Une grande fête en bas des tours de la cité Paul-Vaillant-Couturier a été organisée, samedi 29 septembre, à l'occasion de l'inauguration du siège de l'Association sociale internationale de France (Asif). Le maire, accompagné de plusieurs de ses adjoints, a procédé au découpage de ruban à l'entrée du local situé au 2, cité Paul-Vaillant-Couturier. C'est là que cette association balbynienne assure l'accompagnement scolaire (cours de français, d'anglais et d'informatique) et le travail de médiation sociale auprès de ses adhérents.

→ Plus d'infos sur asif-in.fr.



**PAS VU
À LA TÉLÉ**

L'ART EST SA MANIÈRE

INÈS MESBAHI Née à Bobigny où elle a grandi et vit toujours, la jeune fille, qui a obtenu son bac en juin dernier et vient d'intégrer La Sorbonne, rêve de travailler dans le monde artistique et culturel.

Elle est sans doute l'une des dernières personnes à avoir vu le jour à Bobigny. Inès Mesbahi est en effet née à la clinique de La Ferme en 2000, année où l'établissement balbynien a dû fermer ses portes. Quatrième d'une fratrie de cinq sœurs dont les parents sont algériens, la jeune fille a toujours habité à Bobigny et y a effectué toute sa scolarité, d'abord à l'école Jean-Jaurès, puis à Jean-Jacques Rousseau et, à partir du CM1, à Charles-Péguy, jusqu'à l'obtention d'un baccalauréat littéraire. « *L'Algérie, je n'y vais pas de manière régulière, mais ce pays m'inspire beaucoup. Tout comme la Seine-Saint-Denis d'ailleurs, que j'aime pour sa mixité* », confie la Balbynienne. Pour le moment, c'est un autre voyage qui occupe ses pensées. Inès voudrait effectuer un stage d'observation de deux semaines dans une entreprise de produits de beauté, à Los Angeles, histoire « *d'enrichir* » son CV. Les États-Unis, elle avoue ne pas connaître, mais assure se débrouiller très bien en anglais. « *Ce n'est pas le plus facile des projets, mais je fonctionne au culot !* » reconnaît l'habitante du quartier Hector-Berlioz, qui a pris part cet été à un chantier soli-

« L'Algérie m'inspire beaucoup. Tout comme la Seine-Saint-Denis d'ailleurs, que j'aime pour sa mixité »

taire et citoyen. Un dispositif qui consiste en la réalisation, par un groupe de jeunes, d'une action utile au profit d'un organisme public. Il offre ainsi à chaque participant l'occasion d'agir, de découvrir et de prendre des responsabilités.

COUP DE POUCE FINANCIER. Le chantier en question était proposé par le service jeunesse de la Ville. Après une lettre de motivation, en compagnie de cinq autres jeunes, Inès a ainsi découvert le monde du



travail auprès du service des espaces verts. « *C'était assez physique ! D'autant que nous commençons à 6 heures du matin. Nous avons creusé, nettoyé et arrosé dans différents quartiers ainsi qu'au cimetière communal. J'ai adoré, il y avait une super-ambiance entre nous* », fait valoir Inès. Le coup de pouce financier qu'elle a reçu doit lui permettre de financer une partie de son projet outre-Atlantique. En attendant, la Balbynienne vient d'entamer sa première année de licence de médiation culturelle à la Sorbonne-Nouvelle (Paris-III). Une formation centrée sur une forte connaissance des champs artistique et culturel, qui compte des enseignements très diversifiés : introduction à la sociologie, histoire culturelle, analyse des mythes, histoire de l'art, mais aussi statistiques, initiation au droit, ou encore économie appliquée à la culture.

BOHÈME. « *J'ai tenté d'intégrer l'École supérieure des arts appliqués Duperré,*

Repères

2000 : naissance à Bobigny

JUIN 2018 : baccalauréat L, mention assez bien

JUILLET 2018 : participation à un chantier citoyen

à Paris, mais j'ai échoué. Je me dis au moins que je ne suis pas la seule, puisqu'ils ne prennent que 80 personnes sur 10 000 candidatures », souligne l'étudiante, qui dit vouloir prendre encore du temps pour affiner son projet professionnel. Pour l'instant, elle se verrait bien, plus tard, faire du management artistique. « *Le manager artistique a un rôle directeur dans la vie d'un artiste. Bon, c'est un*

peu paradoxal, car je considère que les artistes doivent s'exprimer librement ! Mais cela demande en tout cas de bien connaître la personnalité des artistes. » Elle-même dessine beaucoup, écrit aussi, prend des photos et customise des vêtements. « *Toutes les disciplines artistiques me plaisent, en fait* », explique celle qui, par le passé, a fait de la danse moderne et du théâtre. « *Mais je n'y allais pas toujours régulièrement. J'ai tendance à me lasser assez vite. J'aimerais bien ne pas être lassée, mais je n'ai aucun moyen de dompter cette lassitude. Alors je la laisse venir, c'est sans doute mon côté bohème* », admet Inès, qui n'aime rien tant que flâner dans les rues de Paris et fréquenter les musées, tout en se gardant du temps à passer avec sa famille, qu'elle déclare « *très unie* ». Les arts et la famille, voilà au moins deux domaines dont Inès ne semble pas près de se lasser...

**DANIEL GEORGES
PHOTO : SYLLA GRINBERG**

Plus mobile avec **Mobi'seniors**

TRANSPORT Grâce à ce service gratuit mis en place avant l'été par le centre communal d'action sociale de la Ville, les personnes âgées peuvent désormais faire leur course ou se rendre chez le médecin avec un chauffeur, sur Bobigny et dans les villes limitrophes. Pratique et rassurant !



ISABELLE LEVÊQUE

ADJOINTE AU MAIRE DÉLÉGUÉE AU 3^E ÂGE

« Plus confortable que les transports en commun »



« L'objectif de la Ville était d'offrir aux seniors des trajets dans un véhicule plus confortable que les transports en commun. Le confort, c'est aussi de les accompagner en porte-à-porte, c'est-à-dire de les prendre et les redéposer devant chez eux, en plus de l'aspect sécurisant ; cela peut les rassurer par exemple s'ils vont à la banque. La phase de test se termine et le but - qui était que les seniors s'approprient ce service et l'utilisent à plein - semble atteint. Après évaluation, nous envisagerons de mettre à disposition un deuxième véhicule et son chauffeur pour répondre à la demande. »

Simone ne marche pas sans sa canne mais avait l'habitude de circuler en voiture, jusqu'à ce problème aux yeux qui est venu lui compliquer « ces fichues courses qu'il faut bien faire une fois par semaine ou par quinzaine ! » Son fils Alain, qui n'a pas son permis, veut bien s'en occuper, mais les courses, ce n'est pas seulement une liste de produits pour remplir le caddie. C'est aussi une occasion de sortir du quartier, voir ce qui change en ville, regarder les vitrines et aller boire un petit café. Dans cette partie du quartier Édouard-Vaillant

vers le chemin de Groslay, pour aller à Drancy Avenir, il faut d'abord rejoindre le tramway, à un bon kilomètre : « Du coup, un voisin m'accompagnait en voiture, mais maintenant c'est beaucoup plus facile. » Ce qui rend les choses plus faciles, c'est Mobi'seniors, mis en place avant l'été par le centre communal d'action sociale de la Ville. Jacqueline, qui habite à la résidence Gaston-Monmousseau, a tout de suite compris l'intérêt de ce nouveau mode de transport réservé aux seniors balbyniens. « Je continue à prendre le bus 151 pour aller au marché de Drancy, ainsi que le métro. » Mais aujourd'hui, elle et Denise, encombrées de leurs sacs, apprê-



“C’est une sécurité, on se dit que c’est une possibilité de plus pour garder notre autonomie. Ça se complète bien avec les transports en commun”

JACQUELINE,
DE LA RÉSIDENCE
GASTON-
MONMOUSSEAU



cient d’être déposées au plus près de l’entrée de la résidence. *« C’est une sécurité, explique-t-elle, on se dit que c’est une possibilité de plus pour garder notre autonomie. Ça se complète bien avec les transports en commun. »*

AUTONOMIE. Karim, le chauffeur de Mobi’seniors, gère son planning : *« Le plus souvent, c’est pour aller faire des courses, se rendre à un rendez-vous médical, à la banque... Pour certaines personnes isolées, c’est essentiel, cela leur redonne confiance pour ressortir de chez elles. »* Avec l’âge, certains seniors habitués à se déplacer en voi-

ture ne peuvent plus le faire, par exemple à cause de la prise de médicaments déconseillés pour la conduite ; ils n’ont pas l’habitude des transports en commun ou craignent l’insécurité, ressentie notamment lorsqu’il y a trop de monde. En quelques mois, avec le bouche-à-oreille et une annonce dans *Bonjour Bobigny*, une cinquantaine de personnes utilisent déjà Mobi’seniors. Karim est aussi là pour lever les malentendus : *« On me demande souvent : “Combien je vous dois ?” Je réponds que c’est un*

service municipal gratuit. Quelquefois, il faut préciser qu’il ne remplace pas les autres : métro, tram, bus, taxi... Je ne dépose pas à Roissy pour prendre un avion par exemple, puisque je ne circule que sur Bobigny et les villes limitrophes : Drancy, La Courneuve, Bondy, Noisy-le-Sec, Pantin, Romainville. » La voiture, une Renault Captur, n’est pas non plus équipée pour transporter les personnes en fauteuil : pour elles, c’est toujours au Pam 93 ou à un véhicule sanitaire - ambulance ou VSL - qu’il faut faire appel.

À savoir

Mobi’seniors est un service de transport en voiture à la demande gratuit, réservé aux Balbyniens détenteurs de la carte seniors du CCAS.

Déplacements dans Bobigny et les villes limitrophes.

Réservation obligatoire 48 heures à l’avance au **01 41 60 96 49**



Dilili à Paris

MAGIC CINEMA

Rue du Chemin-Vert. Tél. : 01 83 74 56 78. Site : www.magic.cinema.fr

TARIFS : 6 € / 5 € / 4 € / 3,5 €. CARTE UGC ILLIMITÉ ACCEPTÉE.

4 > 9 octobre

L'amour est une fête

De Cédric Anger
France, 2018, 1h 59
Paris, 1982. Patrons d'un peep-show, Franck et Serge ont l'idée de produire des petits films pornographiques pour relancer leur établissement. Leur succès ne tarde pas à attirer l'attention de leurs concurrents...
→ JEU 12H • 19H30 / VEN 12H • 16H / SAM 20H30 / DIM 14H / LUN 19H30 / MAR 12H • 17H.

Les frères Sisters

De Jacques Audiard
É.-U., 2018, 1h 57
Charlie et Elie Sisters sont engagés par le Commodore pour rechercher et tuer un homme. De l'Oregon à la Californie, une traque implacable commence...
→ JEU 17H15 / VEN 18H15 • 20H30 / SAM 16H • 18H15 / DIM 18H15 / LUN 12H • 17H15 / MAR 19H15.

Le poulain

De Mathieu Sapin
France, 2018, 1h 37
Arnaud Jaurès, 25 ans, intègre l'équipe de campagne d'un candidat à la présidentielle...
→ JEU 12H / VEN 16H / SAM 18H / DIM 16H / LUN 19H30 / MAR 12H.

Leave No Trace (vo)

De Debra Granik
É.-U., 2018, 1h 48
D'avantage qu'un réquisitoire contre l'incapacité de la société à supporter des modes de vie alternatifs, Leave No Trace évoque ce lien très particulier qui peut unir un père et sa fille
→ JEU 17H / VEN 12H • 20H30 / SAM 14H / LUN 12H / MAR 19H30.

Invasion (vo)

De Kiyoshi Kurosawa
Japon, 2017, 2h 20
Pourquoi tout le monde change-t-il soudainement de

comportement ? Etsuko est-elle la seule à se rendre compte que son amie, son patron, son mari ne sont plus tout à fait les mêmes ?

→ JEU 19H / VEN 18H / SAM 20H / DIM 18H / LUN 17H / MAR 17H.

JEUNE PUBLIC

Parvana

De Nora Twomey. Canada-Irlande-Luxembourg, 2018, 1h 33
À partir de 10 ans.
→ SAM 14H / DIM 16H15.

La chasse à l'ours

Collectif
G.-B.-Biélorussie, 2018, 42 min
À partir de 3 ans.
→ SAM 16H / DIM 14H30.

10 > 16 octobre

Un peuple et son roi

De Pierre Schoeller
France, 2017, 2 h 01
Le film croise les destins d'hommes et de femmes du peuple, et de figures historiques. Au cœur de l'histoire, il y a le sort du roi et le surgissement de la République...
→ MER 20H / JEU 12H / VEN 20H / SAM 20H / DIM 18H / LUN 19H / MAR 19H.

I Feel Good

De Benoît Delépine et Gustave Kervern. France, 2017, 1 h 43
Monique dirige une communauté Emmaüs près de Pau. Elle voit débarquer son frère, Jacques, un bon à rien qui n'a qu'une obsession : trouver l'idée qui le rendra riche...
→ MER 12H • 18H / JEU 19H15 / VEN 12H • 16H15 / SAM 16H15 / LUN 12H • 19H15 / MAR 12H.

La prophétie de l'horloge

D'Éli Roth. É.-U., 2018, 1 h 46
L'histoire frissonnante de Lewis, 10 ans, qui part vivre

chez son oncle dans une vieille demeure dont les murs résonnent d'un mystérieux tic-tac...

→ MER 16H • 18H15 / VEN 18H15 / SAM 20H15 / DIM 16H15.

Rafiki (vo)

De Wanuri Kahiu. Kenya-Afrique du Sud-France, 2018, 1 h 22

À Nairobi, les lycéennes Kena et Ziki cherchent chacune à poursuivre leurs rêves. Elles se croisent en pleine campagne électorale, où s'affrontent leurs pères respectifs, et sont rapidement attirées l'une vers l'autre...
→ MER 20H15 / JEU 17H / VEN 12H / SAM 18H15 / LUN 12H / MAR 12H.

Donbass (vo)

De Sergei Loznitsa
Ukraine, 2018, 2 h 01
Dans le Donbass, région de l'est de l'Ukraine, une guerre mêle conflit armé, crimes et saccages perpétrés par des gangs séparatistes...
→ MER 12H / JEU 12H • 19H / VEN 20H15 / DIM 18H15 / LUN 17H / MAR 17H.

La Ciociara (vo)

De Vittorio De Sica
Italie-France, 1960, 1 h 40
1943, Rome est bombardée. Cesira, jeune veuve, décide de fuir la capitale avec sa fille de treize ans, Rosetta. Elle retourne dans son village natal, dans la région montagnaise de la Ciociara...
→ MAR 19H30.

JEUNE PUBLIC

La chasse à l'ours

→ MER 14H30 / SAM 15H / DIM 15H.

Dilili à Paris

De Michel Ocelot
France, 2018, 1 h 35
À partir de 5 ans.
→ MER 14H30 • 16H15 / JEU 17H15 / VEN 16H • 18H / SAM 14H • 16H • 18H / DIM 14H • 16H / LUN 17H15 / MAR 17H15.

PROGRAMMATION 2018-2019

La saison culturelle est ouverte

Jazz, musique ancienne et tango angolais ont rythmé la soirée d'ouverture de la saison culturelle, qui se déroulait vendredi 28 septembre au conservatoire Jean-Wiener. Son directeur, Arthur Thomassin, a d'emblée rappelé que 66 professeurs et 1 200 élèves fréquentaient les lieux. « *Le fruit d'une politique culturelle volontariste* », selon le maire. « *En élargissant nos horaires à la bibliothèque, en développant les Classes à horaires aménagés musique (Cham), en nouant des partenariats avec les centres de loisirs et les écoles, je souhaite permettre une plus large accès des habitants à la culture* », a déclaré Stéphane De Paoli. Un tremplin également

pour l'excellence avec l'entrée de trois élèves du CRD dans des conservatoires étrangers prestigieux. Si le conservatoire était à l'honneur, les autres structures culturelles de la ville étaient également présentes. Canal 93, qui a changé de direction, propose désormais une école des arts urbains avec quatre pôles animés par des associations : musique, humour, théâtre et danse. Le Magic Cinéma avait également projeté une bande-annonce de ses temps forts avec à noter dans vos agendas : une ouverture de saison jeune public, samedi 13 octobre. Au programme : *Dilili à Paris*, le nouveau film de Michel Ocelot (*Kirikou*).



© S. V. Ophimie de Boutray

CHANSON

Hommage à Jacques Brel

D'AMSTERDAM À VESOUL

MARDI 9 OCTOBRE À 20 H 30, SALLE PABLO-NERUDA. TARIFS : 2,40 €, 8,60 € ET 13,70 €. RÉSERVATIONS AU SERVICE CULTUREL : 01 48 96 25 75 OU SUR BOBIGNY.FR

J'ai choisi Arnaud Askoy comme pseudonyme, du nom du voilier qui emmena Jacques Brel aux îles Marquises. Cet ancien policier de 47 ans, venu sur le tard à la musique, chante les titres les plus connus du célèbre artiste belge. Même si, depuis son adolescence, les gens l'interpellent dans la rue pour lui souligner sa ressemblance physique avec Brel, l'homme a eu mille vies avant d'oser reprendre d'abord *Quand on n'a que l'amour* puis *Le port d'Amsterdam*. Deux vidéos postées sur YouTube en 2014 et le directeur de L'Alhambra lui propose de passer sur scène. Depuis, les spectacles avec musiciens et danseurs s'enchaînent. Le « Petit Jacques » rendra hommage au « Grand Jacques » à Bobigny avec un concert le 9 octobre, date du décès de ce dernier. L'interprète de *Ne me quitte pas* est d'ailleurs mort à l'hôpital Avicenne des suites d'un cancer. F. P.



© DR



Service culturel : Espace Maurice-Nilès, 4^e étage, 11, rue du 8-Mai-1945 - 01 48 96 25 75 **Salle Pablo-Neruda** : 31, avenue Salvador-Allende. **CRD Jean-Wiener** : 2, place de la Libération - 01 48 31 16 62. **Bibliothèque Elsa-Triolet** : 4, rue de l'Union - 01 48 95 20 56. **Bibliothèque Émile-Aillaud** : 60, avenue Édouard-Vaillant - 01 48 47 81 17 **MC 93** : 9, boulevard Lénine - 01 41 60 72 60. **Canal 93** : 63, avenue Jean-Jaurès - 01 49 91 10 50. **Service patrimoine historique et mémoriel** : 01 41 60 97 16.

IL ÉTAIT UNE FOIS MAY BOUHADA

INTERVIEW Auteure de théâtre, comédienne, réalisatrice de courts-métrages, May Bouhada entre en résidence à la bibliothèque Elsa-Triolet pour un an. Elle présentera, le 18 octobre, ses œuvres et ses actions à venir autour des mythes et fabuleuses fictions. Rencontre en avant-première.

OUVERTURE DE RÉSIDENCE D'ÉCRIVAIN

JEUDI 18 OCTOBRE À 19 H,
BIBLIOTHÈQUE ELSA-TRIOLET. GRATUIT

Pourquoi avez-vous choisi les mythes, et plus largement les « fabuleuses fictions », comme thème de votre résidence ?

J'ai déjà un projet d'écriture de théâtre dont le titre est pour l'instant *Fabuleuse syster*, dans lequel j'ai envie de travailler sur notre capacité à engendrer ou non des fictions. Dans notre monde actuel très anxiogène, avec cette crainte sur notre avenir écologique notamment, peut-on encore créer de la fiction ? Telle est mon idée de départ pour cette résidence. Je souhaite me projeter dans un autre univers mais de manière positive. Sachant que chaque époque a fabriqué ses propres légendes, ses propres mythes, qui souvent opposent l'ombre et la lumière, le chaos et la lumière, la catastrophe et l'amour, etc. Fabuleux renvoie au côté formidable des contes et légendes mais aussi au sens de fabuler, d'imaginer des histoires qui puissent nous embarquer.

Justement, comment s'est passé votre premier atelier d'écriture avec des Balbyniens ?

Vingt-trois personnes sont venues. J'ai commencé par leur demander quels étaient les deux contes qui avaient marqué leur enfance puis j'ai réduit à un seul. Ils se sont ainsi rendu compte que cette histoire les avait vraiment bouleversés, aidés, effrayés ou simplement portés quand ils étaient petits. J'aimerais bien qu'on arrive à se rendre compte de la dimension extrêmement fondatrice des fictions dans notre vie. On va donc se pencher sur les contes, puis les mythes, et petit à petit on ira vers la science-fiction jusqu'à ce que les participants inventent leur propre texte. Je leur ai également proposé un parcours d'expositions, qu'on puisse ensemble se retrouver à Paris, par exemple au musée du Quai Branly ou au département des antiquités au Louvre. Ils pourront aussi suivre un

parcours de spectateur à la MC 93 autour de *Contes chinois* de François Orsoni et Chen Jiang Hong et du spectacle d'Olivia Rosenthal et Eryck Abecassis, *Macadam Animal*, sur nos relations avec les animaux sauvages. Entre autres.

Quels vont être les moments forts de la soirée d'ouverture de votre résidence ?

Comme il y aura la parution en parallèle d'un de mes textes sur le 17 octobre 1961, *Esperam nous manquera*, j'en lirai un extrait. Je l'ai écrit en 2002, à une époque où ce massacre (d'Algériens par la police française lors d'une manifestation pacifique organisée à Paris par le FLN pendant la guerre d'Algérie pour protester contre le couvre-feu, Ndlr) n'était quasiment pas reconnu. On a d'abord parlé de seulement deux

morts, puis de quarante, mais selon les historiens, il y en aurait peut-être eu 200. Je suis Parisienne de naissance et il a fallu que j'attende à peu près mes 30 ans pour apprendre qu'il y avait eu ce massacre dans le quartier où je faisais du patin à roulettes et fumais mes premières clopes, c'est-à-dire rue du Faubourg Poissonnière et boulevard Bonne-Nouvelle. Sachant que mon père est Algérien et ma mère pied-noir. Ça a été l'occasion pour moi d'aller enfin lire des ouvrages sur la guerre d'Algérie. Dans ce texte écrit pour France Culture et mis en espace au Théâtre national de Strasbourg, j'y raconte le parcours d'une jeune femme dans la capitale qui tout à coup est hantée par les disparus.

PROPOS RECUEILLIS PAR
FRÉDÉRIQUE PELLETIER



En bref

CONCERT

Des airs irlandais avec Doolin'

Comment sentir les embruns de la mer d'Irlande sans partir à Dublin ? En allant écouter les seuls Français à jouer de la musique irlandaise aux accents toulousains, Doolin'. Depuis les Pogues, on n'avait pas entendu un son celtique aussi énergisant. Le sextuor, qui a adapté *Famine* de Sinead O'Connor avec la rappeuse new-yorkaise Taron Benson, sera à Bobigny vendredi 19 octobre.

→ Salle Pablo-Neruda à 20 h 30. Tarifs : 2,40 €, 8,60 €, et 13,70 €. Réservations au service culturel : 01 48 96 25 75 ou sur bobigny.fr.

THÉÂTRE

Dans les yeux de la mère

Le metteur en scène égyptien Ahmed el Attar poursuit son exploration de la famille avec *Mama*. Une comédie sociale sans concessions présentée cet été au festival d'Avignon.

→ Du 11 au 14 octobre à la MC93. Tarif pour les Balbyniens : 12 €. Moins de 18 ans : 9 €.

ATELIER ENFANT

La solidarité internationale

Les ateliers de la citoyenneté en direction des enfants reprennent le mercredi 10 octobre à la bibliothèque Elsa-Triolet. Le premier rendez-vous se fera autour des enjeux de solidarité internationale.

→ Bibliothèque Elsa-Triolet à 15 h. Gratuit.

HISTOIRE

Bobigny en images

Les archives départementales de Seine-Saint-Denis projettent, jeudi 11 octobre, des documents audiovisuels de Bobigny.

→ À 12 h 30. 54, avenue Salvador-Allende. Gratuit.

Rendez-vous de la quinzaine

BIBLIOTHÈQUE ELSA-TRIOLET

Petit-déjeuner du livre

Samedi 6/10 à 10 h 15

Les clés du net : twitter

Samedi 13/10 à 10 h 30

Grand clic

Mercredi 17/10 à 14 h 30

BIBLIOTHÈQUE ÉMILE-AILLAUD

Petit-déjeuner du livre

Samedi 13/10 à 10 h 30

Résultats et classements

HANDBALL FÉMININ - EXCELLENCE RÉGIONALE

Class.	Clubs	Pts	Jou	GA
1	BOBIGNY	6	2	16
2	VAIRES	4	2	-2
3	MEAUX	4	2	0
4	MALAKOFF	4	2	3
5	VITRY	4	2	-1
6	VAL-DE-SEINE	4	2	-3
7	MONTIGNY	4	2	-6
8	CERGY	4	2	7
9	LIVRY-GARGAN	4	2	0
10	D'ORMESSON	2	2	-14

Prochains matches: Bobigny-Ormesson, samedi 6 octobre à 19 h à Wallon. Malakoff-Bobigny, samedi 13 octobre à 19 h.

HANDBALL MASCULIN - 1^{RE} DIVISION TERRITORIALE

Class.	Clubs	Pts	Jou	GA
1	VILLEPINTE	6	2	10
2	TREMBLAY	6	2	8
3	AUBERVILLIERS	4	2	11
4	SAINT-DENIS	4	2	-2
5	BOBIGNY	4	2	3
6	VILLEMOMBLE	4	2	-13
7	ROMAINVILLE	4	2	8
8	NOISY-GAGNY	3	1	9
9	MONTFERMEIL	3	1	0
10	AULNAY	2	2	-7
11	BONDY	2	2	-11
12	NOISY	1	2	-11

Réaction

Battus lors de la première journée, les handballeurs de l'ACB ont ouvert leur compteur de victoire en s'imposant face à Aulnay-sous-Bois le 22 septembre à Wallon (36-30).

Prochains matches: Aubervilliers-Bobigny, samedi 6 octobre à 18 h 30. Bobigny-Bondy, samedi 13 octobre à 20 h à Wallon.

FOOTBALL - NATIONAL 2

Class.	Clubs	Pts	Jou	GA
1	CRÉTEIL	19	7	12
2	SAINTE-GENEVIÈVE	14	7	3
3	LILLE	13	7	5
4	ÉPINAL	12	7	4
5	FLEURY	11	7	2
6	SEDAN	11	7	2
7	CROIX	10	7	-3
8	REIMS	10	7	1
9	BELFORT	10	7	-2
10	SCHILTIGHEIM	10	7	1
11	SAINT-MAUR	8	7	0
12	HAGUENAU	5	7	-3
13	BOBIGNY	5	7	-3
14	FEIGNIES-AULNOYE	5	7	-3
15	ARRAS	3	7	-9
16	LENS	2	7	-7

Direction des sports. Espace Maurice-Nilès : 11, rue du 8-Mai-1945 - 01 48 96 25 73. **ACB.** Espace Maurice-Nilès : 11, rue du 8-Mai-1945 - 01 48 30 37 39. **AC Bobigny 93 rugby.** 23, avenue du Président-Salvador-Allende - 01 48 95 47 40. **Académie Football Bobigny.** Stade Auguste-Delaune : 40 rue Léo-Lagrange - 06 67 35 93 93.

FOOTBALL

Vainqueur en Coupe de France

Battu en championnat le samedi 22 septembre à Épinal (3-0), l'AFB a profité du week-end de Coupe de France pour retrouver le parfum de la victoire en s'imposant aux tirs aux buts (0-0, 5 tab à 3) face au Racing club de France (National 3) au 4^e tour.

Prochain match: Bobigny-Schiltigheim, samedi 6 octobre à 16 h à Delaune.

RUGBY MASCULIN - FÉD. 3

Class.	Clubs	Pts	Jou	GA
1	SAINT-DENIS	14	3	84
2	COURBEVOIE	14	3	84
3	BOBIGNY	14	3	55
4	GRETZ-OZOIR	10	3	19
5	CLAMART	6	2	18
6	AUXERRE	6	2	13
6	MASSIF CENTRAL	5	3	-29
6	RUEIL-MALMAISON	5	3	-42
9	SUCY-EN-BRIE	0	2	-23
9	BOULOGNE-BILL.	0	2	-51
11	PITHIVIERS	0	3	-53
11	VIRY-CHÂTILLON	-6	3	-75

Par forfait

Les Balbyniens ont bénéficié du forfait de Viry-Châtillon, le dimanche 23 septembre dernier, pour ajouter cinq points à leur compteur.

Prochains matches: Bobigny-Boulogne-Billancourt, dimanche 7 octobre à 15 h à Wallon. Rueil-Malmaison-Bobigny, dimanche 14 octobre à 15 h.

RUGBY FÉMININ - TOP 16 POULE 2

Class.	Clubs	Pts	Jou	GA
1	TOULOUSE	14	3	128
2	GRENOBLE	14	3	54
3	BOBIGNY	10	3	32
4	BAYONNE	8	3	9
5	VILLENEUVE-D'AS.	5	3	-9
6	BORDEAUX	4	3	-57
7	CAEN	1	3	-86
8	TARBES	0	3	-71

Exploit

Jolie prouesse des Louves qui se sont imposées le dimanche 30 septembre sur le terrain du champion de France 2016 et finaliste 2017, Lille (26-24). Une belle réaction des joueuses de l'ACB 93 une semaine après leur défaite à domicile contre Grenoble (10-13).

Prochain match: Bobigny-Toulouse, dimanche 14 octobre à 13 h à Wallon.

ESCALADE

L'ascension comme passion



© Sylla Grimberg

Parmi les nombreuses disciplines sportives proposées à Bobigny, il en existe une qui offre de hautes sensations à tous ceux qui n'ont pas le vertige. Créée en 2000, la section escalade et montagne de l'ACB est un club affilié à la FSGT, avec l'état d'esprit du « sport pour tous ». « Nous n'avons pas vocation à former des compétiteurs, mais de rendre autonomes nos adhérents afin qu'ils puissent pratiquer en extérieur selon leurs envies, explique Guillaume, l'un des éducateurs du club. Tous les moniteurs sont bénévoles. Nous sommes là pour partager notre passion. » Plusieurs rendez-vous par semaine sont ainsi programmés sur le mur du gymnase Makowski. Des sorties

à Fontainebleau sont régulièrement organisées pour les enfants, ainsi qu'un stage en avril pour les adultes plus aguerris. « L'an passé, nous étions dans les Hautes-Alpes et là, nous irons aux calanques de Marseille », souligne Guillaume,

qui fête sa 11^e année au club. De nombreuses rencontres sont également prévues durant la saison avec les clubs voisins. À noter que le matériel nécessaire à l'activité est mis à disposition des membres débutants. Le club accueille les jeunes enfants à partir de 8 ans pour la pratique autonome, mais offre la possibilité aux parents licenciés de venir avec les plus petits les mardis et jeudis soirs. Un moyen de transmettre cette passion au sein d'une association familiale. S.C.

→ Gymnase Makowski. Mardis et jeudis de 18 h 30 à 21 h 30 (adultes et adolescents). Mercredis de 18 h à 19 h 30 (enfants de 8 à 14 ans). Dossier d'inscription à récupérer lors d'une séance au gymnase. Infos: escaladeacb@gmail.com et escaladeacb.free.fr.

HANDBALL FÉMININ

Une entame sur les chapeaux de roues

Superbe début de saison de l'équipe féminine de l'ACB, invaincue en championnat après deux larges succès face au Val-de-Seine (27-20) et Montigny-le-Bretonneux (26-17). Un top départ qui offre aux filles la pole position de leur poule d'Excellence régionale mais aussi l'espoir de se placer cette saison dans la lutte pour la montée en Prénationale. « Avec les responsables du club, on s'est donné deux ans pour monter, indique le coach, Lofti Ben Mohamed. On démarre bien et je suis content de l'état d'esprit des filles, mais je pense cependant que c'est encore tôt pour connaître nos réelles chances pour cette saison. » Les ligues est et ouest d'Île-de-France ont en effet fusionné, engendrant un certain saut dans l'inconnu. « On ne connaît pas la plupart des équipes que nous allons affronter », souligne l'entraîneur, qui attend la fin de la phase aller pour « voir ce que l'on peut ambitionner ». Début de réponse dès le 6 octobre à Wallon face à la lanterne rouge, Ormesson.

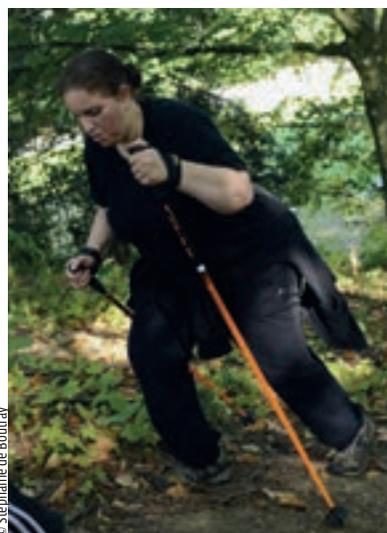


© Sylla Grimberg

S.C.

UNE JOURNÉE 100 % FÉMININE

SPORT AU FÉMININ Journée spécial femmes, samedi 6 octobre au gymnase Makowski, avec 18 disciplines à découvrir. En partenariat avec différentes associations, la municipalité poursuit sa politique d'accès à la pratique sportive en direction de la gent féminine.



© Stéphanie de Boutray



© Stéphanie de Boutray



© Stéphanie de Boutray

Après huit éditions organisées sur une semaine en avril pendant les vacances scolaires, dont la dernière avait attiré 285 participantes, la direction des sports fait évoluer cette année son action autour du sport féminin. Le projet « Le sport se donne des elles » revient en effet avec une nouvelle formule organisée sur une seule journée à Makowski*, et surtout plus tôt dans la saison. « Proposer cette journée en septembre est plus judicieux pour amener les femmes qui le souhaitent à s'inscrire dans les différentes associations, explique Kahina Airouche, adjointe au maire déléguée aux sports. On profite ainsi de l'émulation qui peut se créer chez certaines au moment de la découverte des différentes disciplines. En avril, c'est un peu tard pour rejoindre un club, et du coup pour la majorité d'entre elles, l'envie et la motivation s'étiolent. » Un lien plus direct s'impose ainsi entre les Balbyniennes et les clubs de la ville, qui ont aussi d'avantage d'intérêt à intégrer le projet. Plusieurs sections de l'ACB (handball, escalade, triathlon, athlétisme, escrime et badminton) seront de la partie, ainsi que l'ACB rugby 93, l'AFB, Shoot'sport, Chry's Country ou encore Kza Latina (voir la programmation complète ci-contre).

ÉMANCIPATION. Fitness, bien-être, sports collectifs ou individuels, le

choix est vaste et diversifié pour satisfaire un maximum de curieuses ce samedi 6 octobre, de 10 h à 19 h. « Les participantes peuvent s'inscrire sur plusieurs créneaux, souligne Kahina Airouche. Ce sont des initiations peu intenses. Mais il est également possible d'assister aux cours sans y participer. » C'est d'ailleurs l'autre avantage d'organiser cet événement sur une journée et une seule installation. D'autre part, il est prévu la mise en place d'un village avec deux ou trois associations non sportives qui travaillent au quotidien sur les

droits des femmes ou l'insertion. « Le sport est un des leviers de l'émancipation des femmes, mais ce n'est pas le seul, indique l'élue au sport. Cette initiative va en tout cas dans ce sens et il y en aura d'autres à mettre en place, car c'est un axe important pour la municipalité. »

SÉBASTIEN CHAMOIS

* À l'exception de la marche nordique : rendez-vous à 15 h à Henri-Wallon pour se rendre au parc de La Bergère.

→ Une garderie est prévue pour les enfants de 3 à 10 ans. Inscriptions à partir de 16 ans sur bobigny.fr. Infos : 01 48 96 25 61/62.

HORAIRES	ACTIVITÉS	ASSOCIATIONS
10 h > 11 h	Body karaté	Sporting club de Bobigny
	Escalade	Athlétic club de Bobigny
11 h > 12 h	Danse en ligne	Chry's Country de Bobigny
	Handball	Athlétic club de Bobigny
14 h > 15 h	Escalade	Athlétic club de Bobigny
	Self defense	Shoot'Sport
	Rugby	AC Bobigny 93 Rugby
15 h > 16 h	Duathlon	Athlétic club de Bobigny
	Marche nordique	Athlétic club de Bobigny
	Stretch postural	Shoot'Sport
	Escrime	Athlétic club de Bobigny
16 h > 17 h	Football	Académie de football de Bobigny
	Badminton	Athlétic club de Bobigny
	Boxe	BB Boxing 93
17 h > 18 h	Futsal	Karma
	Salsa	KZA Latina
18 h > 19 h	Zumba	KZA Latina

1^{er} joli succès de l'équipe 1 de l'ACB tennis de table à Montmagny (23-19) pour son baptême du feu en tant que promue en Régionale 1. Prochaine étape samedi 6 octobre, à 14 h 30 à Jesse-Owens, face à Malakoff

En bref

SHOOT'SPORT

Horaires

Nouveauté à signaler cette saison du côté des cours proposés par l'association Shoot'sports à Marcel-Cachin avec l'arrivée du stretch postural. Les autres disciplines restent inchangées. Cours d'essai gratuit.

- Self-défense : lundi et mercredi de 20 h à 22 h, mardi et jeudi de 18 h à 20 h.
- Stretch postural : samedi de 10 h à 11 h.
- Remise en forme et cardio-training : jeudi de 20 h à 22 h.
- Luta livre (combat debout et au sol) : mercredi de 18 h à 20 h et vendredi de 20 h à 22 h.

→ Contact : Reda au 06 85 16 23 93.

MUNICIPALITÉ

Cardio-training

Reprise à partir du 2 octobre des cours de renforcement musculaire et circuit training proposés par la Direction des sports en direction des femmes. Rendez-vous les mardis et jeudis de 14 h à 16 h 30 à la salle budai du complexe Max-Jacob. D'autres activités sont proposées dans différentes installations de la ville.

→ Renseignements sur bobigny.fr.
Direction des sports :
espace Maurice-Nilès - 11, rue du 8-Mai-1945. Tél. : 01 48 96 25 61/62.

KARATÉ

Bon départ

Les karatékas du Sporting club de Bobigny entament la saison à plein régime, comme en attestent leurs performances à l'Open international du Luxembourg. Avec une première victoire en seniors pour Kilian Cizo et la 3^e place de Nicolas Nirde, ainsi que le titre et la médaille de bronze obtenus en juniors par Brice Menager et Youness Oualad.

MENUS SCOLAIRES

DU 8 AU 12 OCTOBRE

- **Lundi**: salade Waldorf, filet de lieu sauce coco, trio de choux, fromage cendré, nashi.
- **Mardi**: émincé de dinde (Label rouge) à l'orange et au gingembre, yaourt nature 🍌, raisin 🍇.
- **Mercredi**: velouté potiron châtaigne, galette de blé noir, salade verte, liégeois au chocolat.
- **Jedi**: endives vinaigrette à la noix, aiguillette de poulet aux corn flakes, pâtes penne 🍌, sauce aux légumes 🍌, petit-suisse nature 🍌, pop-corn sucré.
- **Vendredi**: chou rouge 🍌, sauté d'agneau au kiwi, duo de pommes de terre et patate douce, fromage coque verte 🍌, gâteau au chocolat.

*Fruits de saison : kiwi, orange, pêche, poire, pomme, prune et raisin. Le double choix concerne les restaurants des écoles fonctionnant en self.



plats d'Esmagne, yaourt aux fruits ou petits-suisse aromatisés, fruit*.

- **Mercredi**: radis beurre, pilons de poulet (Label rouge) et ketchup, frites, camembert, compote pomme-passion.
- **Jedi**: saucisson sec ou pâté en croûte de volaille et son condiment, filet de poisson sauce Bercy ou œufs durs sauce Aurore, riz aux petits légumes, fromage blanc 🍌, ou yaourt nature 🍌, fruit * 🍌.
- **Vendredi**: salade de tomates à l'huile d'olive, couscous aux légumes et pois chiches ou couscous de poisson, emmenthal ou mimolette, mosaïque de fruits.

DU 15 AU 19 OCTOBRE

- **Lundi**: sauté de porc sauce curry ou filet de merlu sauce aux herbes, petits pois carottes ou bâtonnière de légumes, fromage à tartiner salé ou aux noix, beignets aux pommes ou framboises.
- **Mardi**: salade de lentilles, cubes de poisson aux graines ou escalope de volaille sauce amandes, brisure de chou-fleur ou haricots

C'est gratuit! Adressez votre annonce à : petites-annonces@bonjour-bobigny.net ou par courrier à **Bonjour Bobigny** 9-19, rue du Chemin-Vert - 93 000 Bobigny

+ DIVERS

- Bureau clair muni d'un grand tiroir central et de quatre tiroirs sur le côté gauche, très bon état, 111 cm x 55 cm x 77 cm, prix : 60 €. Chaise de bureau réglable, bleue, bon état, prix : 20 €. Deux banquettes en bois marron et dorées avec coussin et housse de rechange, meuble télé en très bon état, prix : 150 €. Six chaises en merisier très bon état, prix : 50 €. Tél. : 06 60 75 02 26.
- Micro-ondes état neuf, prix : 30 €. Cafetière neuve, prix : 35 €. Fauteuil gris acheté 80 €, prix : 45 €. Service de table motif bleu, neuf, prix : 50 €. Tél. : 07 77 06 43 17.
- Tapis-carpette pour salon, 1,20 m x 2 m environ, très bon état, couleur beige, prix : 10 € Tél. : 06 32 91 76 27.
- Minichaîne stéréo Thomson (CD, radio, K7) avec deux enceintes, très bon état, prix :

35 €. Tél. : 06 21 64 05 91 ou 09 67 31 50 58.

+ VÉHICULES

- Peugeot 407 1.6 HDI 110 FAP Confort Pack, de couleur grise, 6 CV, année 07/2007, 120 000 km, options DA, VE, RE, FC, JA, airbag, clim auto, radio commande au volant, ECT, courroie de distribution faite, CT OK, véhicule TBEG, prix : 5 000 €. Tél. : 07 89 86 02 66.
- Peugeot 208 1.4 HDI 68 ACTIVE, berline de couleur grise, 5 portes, 4 CV, 73 500 km, année 12/2012, TTES options, CT OK, TBEG, entretien à jour. Prix : 7 850 €. Tél. : 06 29 44 46 83.

+ EMPLOI

- Professeur d'anglais propose cours d'anglais tous

→ Bonjour Bobigny propose un service gratuit de publication de petites annonces réservé aux particuliers. Chaque annonce est diffusée sous la responsabilité exclusive de son auteur. Celui-ci certifie qu'elle est conforme à l'ensemble des dispositions légales et réglementaires en vigueur, et respecte les droits des tiers. Les annonceurs doivent fournir au moment du dépôt de leur annonce leur nom, prénom et adresse.

niveaux sur Bobigny. Chèques emploi service acceptés. Tél. : 06 84 60 69 02.

→ Femme de ménage expérimentée recherche heures de ménage, repassage (travail soigné). Disponible toute la semaine et le week-end. Cesu acceptés. Tél. : 06 61 91 71 59.

→ Recherche une étudiante ou une personne très sérieuse pour aider à faire les devoirs de mon fils de 8 ans. Tél. : 06 12 28 78 55.

→ Recherche une vendeuse pour une boulangerie sur Bobigny, très urgent. Recherche une dame pour faire du ménage, du repassage et les courses chez une personne handicapée du mardi au samedi de 13 h 30 à 17 h. Cesu acceptés. Tél. : 06 12 28 78 55.

→ Recherche professeur d'anglais pour donner des cours à un étudiant en 2^e année de BTS. Tél. : 06 50 01 84 27.

ÉCOLE / COLLÈGE / LYCÉE
les parents ont leur place

ÉLECTIONS
DES DÉLÉGUÉS
DE PARENTS
D'ÉLÈVES



Vendredi 12
et samedi 13
octobre 2018

RENSEIGNEMENTS
auprès des directions d'école
et chefs d'établissement



TRIBUNES

ÉLUS COMMUNISTES

Tourner la (bonne) page

De toute évidence, la majorité municipale n'aime pas ce qui fait sens et ce qui fait lien. Après avoir supprimé Bobigny-sur-Ourcq, fermé la Maison des parents, l'office du tourisme, on a appris la semaine passée que le maire était décidé à tourner la page des mandatures précédentes en s'attaquant désormais à la culture.

La salle des mariages réalisée par l'artiste Hervé Di Rosa et inaugurée en 2006 par Bernard Birsinger est en ligne de mire et Canal 93 est vidé de sa substance artistique pour en faire un lieu géré par les associations. Les ateliers existants en

feraient les frais. Nous sommes contre et soutenons l'action des usagers en colère, qui réclament leur rétablissement.

C'est clair, le maire prépare les municipales 2020 en mettant la barre à droite toute.

Il veut aussi tourner un peu vite la page de la chambre régionale des comptes en réécrivant l'histoire en sa faveur alors que le rapport est accablant à son égard. En réalité il n'y a qu'une page à tourner dans cette ville, et le plus vite possible, la page De Paoli.

ALINE CHARRON, BENJAMIN DUMAS, ANNE JONQUET, JOSÉ MOURY, ABDEL SADI ET WALY YATERA

ÉLUS SOCIALISTES

La Cour régionale des comptes critique la gestion de la ville

Elle souligne que, depuis 2010, l'ancienne municipalité avait engagé d'importants programmes pour rendre la ville plus attractive. Les investissements nécessaires se poursuivent encore. Ils n'ont été possibles que grâce au maintien des crédits publics dont la ville dépend à 61,2 %. Elle relève que le coût pour la commune du projet « Cœur de ville » n'a pas été évalué. Comme nous, elle craint que le deal passé avec le promoteur ne suffise pas. Elle note l'absence de transparence. « Les informations fournies au conseil municipal n'apportent toujours pas les précisions utiles pour éclairer les décisions à prendre ». La nouvelle muni-

cipalité n'a pas rempli ses obligations. Quinze rappels au droit en témoignent. La gestion des ressources humaines est « défailante ». La masse salariale trop élevée. C'est le « pilotage à vue ». « Les agents contractuels et vacataires représentent désormais près du quart des effectifs. » Entre avril 2014 et mai 2015, la commune a recruté, à tous les niveaux, y compris sur des fonctions de direction, au moins douze contractuels dans des « conditions irrégulières et à des niveaux de rémunération indus ». C'est ce que le journal *Marianne* appelait déjà en 2014 la « gestion folle ».

FACEBOOK : ÉLUS SOCIALISTES DE BOBIGNY

PERMANENCES
Adjointes de quartiers



Mises en place en novembre 2014, des permanences hebdomadaires dans les quartiers sont tenues, depuis le conseil municipal du 11 avril dernier, par quatre adjointes de quartier. À l'écoute des habitants, commerçants, associations, etc., elles constituent un relais important dans la recherche de solutions aux problèmes soulevés lors des permanences.

→→→ **QUARTIERS** Édouard-Vaillant, Abreuvoir, Auguste-Delaune, Hector-Berlioz, Pablo-Picasso. **Fatou Faye** vous reçoit à l'hôtel de ville.

→→→ **QUARTIERS** Jean-Rostand, Pierre-Sépard, La Ferme, Normandie, Ancienne gare. **Ouassila Kouaichi** vous reçoit à l'hôtel de ville.

→→→ **QUARTIERS** Karl-Marx, Chemin-Vert, Allende, PVC, Les Sablons, Paul-Éluard. **Koumba Konate** vous reçoit à l'hôtel de ville.

→→→ **QUARTIERS** Ancienne mairie, La Folie, La Cersaie, Les Vignes, Étoile, Grémillon, Pont-de-Pierre.

Manel Benjennat vous reçoit à l'hôtel de ville et dans les mairies annexes Epstein et Racine.

• Prendre rendez-vous au 01 41 60 93 85.

DÉCHETS VERTS
Collecte

Les déchets végétaux sont collectés par Est ensemble en porte-à-porte et transformés en compost. Pour profiter de ce service, pensez à récupérer les sacs biodégradables mis à disposition gratuitement en mairie annexe Chemin-Vert (sur présentation d'une

pièce d'identité et d'un justificatif de domicile). Les déchets végétaux doivent être présentés dans des sacs biodégradables ou en fagots liés. **La collecte a lieu le jeudi pour Bobigny ouest et le mercredi pour Bobigny est.** Sortez vos déchets la veille à partir de 20 h.

→ geodechets.fr ou est-ensemble.fr/dechets-vegetaux au 0 805 055 055.



LE MAIRE
VOUS REÇOIT

Le maire **Stéphane De Paoli** tient une permanence sur rendez-vous tous les jeudis de 14 h à 17 h 30.

→ Prendre rendez-vous au 01 41 60 93 93



POLICE MUNICIPALE. Ouverture du lundi au vendredi de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30. 1, rue de l'Aviation. Tél. : 01 41 83 80 90.

Accueil téléphonique du lundi au samedi de 8 h à 2 h du matin, et le dimanche de 7 h à 2 h du matin.

PERMANENCES
Conciliateur
de justice

Un conciliateur de justice tient une permanence deux mardis par mois en mairie pour aider à trouver des solutions aux litiges de la vie quotidienne.

Sont exclues les questions pénales, les affaires liées à l'état civil, aux litiges avec l'administration, au droit du travail et au droit de la famille. Prochaine permanence **mardi 9 octobre** de 9 h 15 à 11 h 45 et de 13 h 45 à 16 h 45.

→ Inscriptions au 01 41 60 93 93.

DÉPÔTS SAUVAGES
Règlement
communal

Tous les déchets posés sur le trottoir en dehors des jours et horaires de collecte sont considérés comme des dépôts sauvages. Les contrevenants s'exposent à des amendes allant de 750 à 1 500 €, auxquelles s'ajoute un frais d'enlèvement de 500 €, ainsi qu'à des poursuites pénales.

ENCOMBRANTS
Jours de collecte

Depuis bientôt un an, Est ensemble a lancé son nouveau marché de collecte des déchets. Calendrier et secteurs de ramassage à retrouver sur la carte interactive disponible sur geodechets.fr.

→ Toutes les infos au 0 805 055 055.

DROIT AU
LOGEMENT
Permanences

• **Association Léo-Lagrange:** mercredi 10 octobre de 9 h à 12 h à la mairie annexe Émile-Aillaud. Mercredi 7 novembre de 9 h à 12 h à l'hôtel de ville Chemin-Vert (sur RDV au 01 70 32 43 15).

• **Adil 93:** mardis 9 et 16 octobre de 9 h à 12 h à l'hôtel de ville (sans RDV).

MÉDIATION
Permanences

Les délégués du médiateur de la République ont pour mission de résoudre les litiges entre les citoyens et l'administration. Des

permanences de ces délégués sont proposées gratuitement les mardis en préfecture.

→ Contact : henri.potin@defenseurdesdroits.fr. Préfecture de la Seine-Saint-Denis - 1, esplanade Jean-Moulin 93000 Bobigny. Tél. : 01 41 60 64 11.

BÉNÉVOLAT
Les Africains
de Bobigny

L'association recherche des bénévoles pour ses cours d'apprentissage du français, les mardis et vendredis de 16 h 30 à 19 h 30.

→ Tél. : 06 05 53 19 74 et 06 73 26 70 31.

Les mamans
de Bobigny

L'association Les mamans de Bobigny recherche des bénévoles pour ses cours de soutien scolaire, les mardis et jeudis.

→ Contact : lesmamansdebobigny@gmail.com ou au 07 67 24 36 65 et 06 51 47 78 35.

Les petits frères
des pauvres

L'association recherche des bénévoles pour rendre visite aux résidents de l'Ehpad Hector-Berlioz, deux samedis après-midi par mois, de 14 h à 17 h. Depuis 1946, elle se mobilise pour rompre la solitude et l'exclusion des personnes âgées.

→ Plus de renseignements au 01 48 46 79 36.

BIBLIOTHÈQUE
Les clefs du net

• **Samedi 13 octobre** de 10 h 30 à 12 h à Elsa-Triolet. « Twitter et les réseaux sociaux professionnels » : écrire des tweets, mettre son CV en ligne sur LinkedIn et Viadeo. Découvrez ces trois réseaux sociaux, leur utilisation, leur audience et la sécurisation des données.

→ Gratuit sur réservation au 01 48 95 20 56.

PERMANENCES
Écrivain public

Les permanences de l'écri-

PHARMACIES
DE GARDE

DIMANCHE
7 OCTOBRE

Pharmacie principale de Drancy
160 avenue Henri-Barbusse, Drancy.
Tél. : 01 48 30 01 95.

DIMANCHE
14 OCTOBRE

Pharmacie centrale de Bobigny
64 avenue Louis-Aragon, Bobigny.
Tél. : 01 48 30 38 09.

URGENCES

DIMANCHES,
JOURS FÉRIÉS

Maison médicale de garde de Bobigny et Drancy. Appeler le 15. 17, av. Henri-Barbusse à Bobigny.

vain public ont repris. Ces permanences seront assurées par l'association Juris secours. Permanences :

• **Mardi de 9 h à 11 h 45 et de 13 h 30 à 16 h 30** à la mairie de proximité Émile-Aillaud.

• **Mercredi de 9 h à 11 h 45** à la mairie de proximité Jean-Racine.

• **Jeudi de 9 h à 11 h 45 et de 13 h 30 à 16 h 30** à la mairie de proximité Joseph-Epstein.

AIDE À LA
PARENTALITÉ
Groupes de parole

• **Samedi 13 octobre** de 14 h à 16 h : « Mon enfant s'oppose : c'est l'âge ? Les différents temps de l'opposition : le « non » entre 18 mois et 2-3 ans, la crise d'adolescence... Comment aider mon enfant à gérer la frustration ? Comment faire autorité sans être autoritaire ?

• **Mardi 16 octobre** de 10 h à 12 h : « L'agressivité du jeune enfant. Crises, caprices... Il tape, il mord... Peut-il faire autrement ? »



LE DÉPUTÉ
VOUS REÇOIT

Le député **Jean-Christophe Lagarde** tient une permanence sur rendez-vous.

→ Prendre rendez-vous au 01 40 63 58 84 ou par mail sur jclagarde@assemblee-nationale.fr

Hôtel de ville : 31, avenue Salvador-Allende : 01 41 60 93 93. Ouvert du lundi au vendredi de 8 h 30 à 11 h 45 et 13 h 30 à 17 h 30 ; samedi de 9 h à 11 h 45 (le 1^{er} jeudi de chaque mois, ouverture à 15 h au lieu de 13 h 30) • **Mairie annexe Jean-Racine :** 8, rue Racine : 01 48 37 44 32 / 95 28 • **Mairie annexe Émile-Aillaud :** 60, avenue Édouard-Vaillant : 01 48 47 30 44 / 78 09 • **Mairie annexe Joseph-Epstein :** Place Joseph-Epstein : 01 48 32 74 34 / 91 39 • Site de la ville www.bobigny.fr, Facebook [ville de Bobigny](https://www.facebook.com/villedebobigny), Twitter [@villedebobigny](https://twitter.com/villedebobigny) • **CCAS** (1^{er} étage) : 01 41 60 93 32 / 53 • **Service des relations avec les usagers** (1^{er} étage) : 01 41 60 95 09 / 94 76, 01 41 60 97 / 94 • **Service population :** Hôtel de ville, 1^{er} étage : 01 41 60 93 93 • **Service municipal du logement :** 9-19, rue du Chemin-Vert : 01 70 32 43 22 • **Mire :** 1-7, rue de la Gaîté : 01 48 96 99 89 • **Contact propreté Bobigny :** 01 70 32 42 00 ou 0 800 093 001 (appel gratuit à partir d'un poste fixe) • **Infos déchets Est ensemble :** 0 805 055 055 • **Service d'aide à la parentalité :** espace Maurice-Niès - 11, rue du 8 mai 1945 : 01 48 45 84 63.



9, rue du Chemin-Vert, 93 000 Bobigny → Tél. : 01 41 60 78 00
BONJOUR BOBIGNY → Fax : 01 41 60 78 20 → Courriel : redaction@bonjour-bobigny.net
 → Contacter un journaliste : prenom.nom@ville-bobigny.fr
 → Rédactrice en chef **Clémentine Makangila-Lebo** → Rédacteur en chef adjoint **Karim Nasri** (7802) → Secrétaire de rédaction **Nicolas Chalandon** (7801) → Direction artistique **Annie Arnal** (7808) → Rédacteurs **Sébastien Chamois** (7807), **Frédérique Pelletier** (7803), **Sylvie Spekter** (7804) → Photographes **Serge Barthe**, **Stéphanie de Boutray**, **Sylla Grinberg**, **Henri Perrot** → Secrétaire **Salette Antonio** → A collaboré à ce numéro **Daniel Georges** → Directeur de la publication **M. le maire de Bobigny** → Diffusion (01 41 60 78 00) → Impression/YDprint → **Bonjour Bobigny** est tiré à 23 000 exemplaires sur papier 100 % recyclé.





Ville de Bobigny 2018 © Photo : DR

Mathieu Sempéré

Spectacle de fin d'année
offert aux seniors
de Bobigny

· MARDI 27 ET
· MERCREDI 28
· NOVEMBRE 2018
· À 14 H 30
· SALLE PABLO NERUDA

Sur inscription au CCAS
jusqu'au 20 novembre
01 41 60 93 32/33

